

30 de abril de 2021

Prezados Responsáveis,

Secretaria Municipal da Educação de Komaki

大型連休中の新型コロナウイルス感染症対策について（お願い）ポルトガル語
REFERENTE AS MEDIDAS DE PREVENÇÃO DA COVID-19
DURANTE O FERIADO PROLONGADO “GOLDEN WEEK” (PEDIDO)

Agradecemos a vossa constante compreensão e colaboração em prol das atividades didáticas em nosso município.

Atualmente, a província de Aichi está adotando as “Medidas Prioritárias para a Prevenção da Propagação da Covid-19” baseado no regulamento de Medidas Especiais para a Contenção de Novos Subtipos de Influenza e Outras Doenças Infecciosas.

Também, além do aumento do número de infectados pela variante do novo coronavírus, considerada potencialmente mais contagiosa e mais agressiva do que a versão anterior, tem aumentado o número de casos entre adultos jovens.

Portanto, será importante tomar mais do que o costumeiro cuidado durante o feriado prolongado.

Solicitamos que considerem os cuidados mencionados abaixo com respeito ao cotidiano de seus filhos, e contamos com a vossa colaboração para lhes proporcionar e garantir segurança e tranquilidade.

- Reforçar as medidas básicas, como evitar as 3 situações de maior risco (Aglomeração, Local fechado e Proximidade física), utilizar máscara, lavar as mãos, entre outros.
- Fazer refeições com outros pode apresentar alto risco de contágio. Evite ao máximo fazer refeições com pessoas que não são da sua família imediata (que não moram na mesma casa), e se for fazer refeições com outros, limite o número de pessoas para um grupo pequeno e adote o máximo possível de medidas de prevenção.
- Evite ao máximo ir à lojas de *karaokê* devido ao risco extremamente elevado de contágio.
- Evite ao máximo confraternizar com conhecidos que não fazem parte do convívio diário.
- Evite ao máximo sair de casa sem necessidade e sem urgência, mesmo durante o dia.
- Evite ao máximo viajar e ir para outras províncias sem necessidade e sem urgência.
- Ao fazer compras em lojas de conveniência ou outros estabelecimentos, faça compras rápidas e evite ficar dentro ou fora da loja conversando ou comendo.
- Alunos que forem participar da atividade extracurricular (*bukatsu*) durante o feriado, deverão ir para a casa direto após o término dos treinos e não passar em outros lugares.
- Caso teste positivo para o novo coronavírus ou seja considerado como “*Noukou Sesshoku Sha*” (pessoa que teve contato próximo com um infectado pela COVID-19) **durante o feriado**, favor, telefonar ao número de **atendimento emergencial** indicado abaixo.

ATENDIMENTO EMERGENCIAL PREFEITURA DE KOMAKI TEL: 0568-72-2101

令和3年4月30日

保護者 各位

小牧市教育委員会

大型連休中の新型コロナウイルス感染症対策について（お願い）

平素から本市における教育活動に御理解、御協力をいただき誠にありがとうございます。

現在、愛知県には新型インフルエンザ等対策特別措置法に基づく「まん延防止等重点措置」が適用されています。

また、従来株よりも感染力が強く重症化しやすいとされる変異株の感染者が増加しており、若年層の感染者数も増加してきています。

大型連休を迎えるにあたり、いつも以上に感染予防に留意して生活することが大切となります。

つきましては、御家庭においてもお子様の生活について次の点に御注意いただき、安心・安全の確保に御協力いただきますよう、お願いいたします。

- 三密の回避、マスク着用、手洗いなどの基本的対策を今一度徹底してください。
- 会食は高い感染リスクを伴います。家族以外との会食はできるだけ控え、行う場合には、少人数で最大限の感染対策をとってください。
- カラオケは感染リスクが非常に高いため控えてください。
- 日頃一緒に行動していない知人との交流は控えてください。
- 日中も含め、不要不急の外出は控えてください。
- 旅行など、県をまたぐ不要不急の移動はできるかぎり控えてください。
- コンビニエンスストアなどでの買い物等は、短時間で済ませ、店内外での立ち話や飲食などは控えてください。
- 部活動がある場合は、終了後は寄り道せず、まっすぐ帰宅してください。
- **連休中に新型コロナウイルス感染症の陽性が判明した、または濃厚接触者に特定された場合は、下記緊急時連絡先**への連絡をお願いいたします。

緊急時連絡先 小牧市役所 72-2101（代表）